

政府采购货物买卖合同

项目名称：杭州海关技术中心 2024 年海关实验室仪器设备更新项目
（第五批第 1 包）

采购包名称：超高效液相色谱三重四级杆质谱仪

合同编号：CTZB-2024100478-5-1

甲 方：杭州海关技术中心

乙 方：宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司

签订时间：【2024 年 11 月 30 日】

甲方（采购人）：杭州海关技术中心

乙方（供应商）：宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司

根据《中华人民共和国民法典》等相关法律规定，依据杭州海关技术中心 2024 年海关实验室仪器设备更新项目（第五批）（项目编号、批次号及包号：CTZB-2024100478-5-1）招标投标约定，就乙方向甲方供货事宜，共同签订本合同，本合同所列明的各项条款，甲乙双方应共同遵守执行：

第一条 采购货物清单（详细设备配置清单见附件一）。

序号	货物名称	品牌及规格型号	制造商	产地	数量	单价（元）	总价（元）
1	超高效液相色谱三重四级杆质谱仪	Waters XEVO TQ-XS	上海聚益信息技术有限公司	中国	1 套	2520000.00	2520000.00
合同总价人民币（大写）：贰佰伍拾贰万元整							2520000.00

第二条 合同总价款

合同总价款人民币大写：贰佰伍拾贰万元整，包括本合同项下货物的供货和伴随服务，具体包括但不限于乙方提供货物、包装、运输、货物的保险和储存、检测、验收、安装调试、保修服务、培训、资料及提供的所有的伴随服务等所有成本、费用及税费，甲方无需再向乙方支付其他任何费用。

第三条 付款条件及履约保证金

（一）本合同以人民币付款。

（二）付款办法：

1.货物验收合格后（如有试运行要求，则须通过试运行且得到甲方认可后）待甲方财政资金到位之日起 15 个工作日内，甲方向乙方支付合同总价 100%的货款；

2.甲方每次支付款项前，乙方需提供正式发票。

（三）履约保证金

本项目无需缴纳履约保证金。

第四条 开户行及账号

甲方开户行	中国银行杭州白马大厦支行	账号	355858326942
开户名	杭州海关技术中心	税号	12100000717811337R
乙方开户行	上海浦东发展银行宁波鄞州支行	账号	94170154740002139
开户名	宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司		

第五条 包装

（一）除合同另有规定外，乙方提供的全部货物均应按标准保护措施进行包装，这类包装应适应于远距离运输、防潮、防震、防锈和防野蛮装卸，以确保货物安全无损运抵指定交货地点。

（二）乙方应在包装箱外标明合同名称、合同编号、产品名称、型号，包装箱内随附一份详细装箱单和质量证书。

（三）乙方应承担由于其包装或防护措施不当而引起的货物损坏和丢失的任何损失责任和费用。

第六条 交货时间、地点、交货方法（运输方式）

（一）交货时间：在 2024 年 12 月 24 日前完成交付并通过采购人验收。

（二）交货地点：杭州市萧山区建设三路 398 号甲方实验室

（三）交货方法：由乙方负责采用适合的交通工具将采购货物及其附件运至交货现场并按甲方用户要求完成卸货，交货时应一并交付货物的有关单证。货物从生产厂运至海关指定地点的运输、劳务及相关保险的办理由乙方负责并承担相应费用。

（四）风险责任承担：货物的风险责任和所有权在双方签署验收合格报告后由甲方承担和享有，此前的风险责任由乙方承担。

第七条 货物验收

（一）货物运至甲方指定地点后，双方应派人员按照本合同规定对货物进行验收，乙方应提供交货清单等文件供甲方审查，甲方将按合同清单进行规格、数量、外观的检查。

（二）收货后五个工作日内甲方与乙方进行到货验收工作。乙方应提供设备的有效检验文件，经甲方认可后，与设备性能指标、合同内容一起作为设备验收标准。甲方对设备验收合格后，双方共同签署验收合格证书并加盖公章。验收中发现设备达不到验收标准或合同规定的性能指标，乙方必须于 10 日内更换设备，并赔偿由此给甲方造成的损失。如第二次验收仍不合格，甲方有权解除合同，乙方退回甲方全部已付货款，并以合同金额的 5% 作为违约金。

（三）在验收工作中，发现数量不足或有质量、技术等问题，乙方应按照合同要求采取补足、更换或退货等处理措施，并承担由此发生的一切费用和损失。

（四）涉及设备安装调试的，乙方负责在甲方用户配合下完成所供设备安装调试并保证与甲方原有设备互联互通，有关技术问题由乙方和设备制造商协同解决。安装调试后，双方签署设备验收合格报告。

（五）甲方认为必要时，对大型或者复杂的货物采购项目，可以邀请国家认可的质量检测机构参加验收工作，相关验收意见作为验收报告的参考资料，相关费用由乙方承担。

（六）验收标准以双方达成的对质量和技术标准的约定、乙方承诺的质量和技术标准、国家或行业规定的相关质量和技术标准中最高者为准，且应充分满足甲方使用要求。

第八条 质量保证

（一）乙方应保证所供货物为上海聚益信息技术有限公司公司制造生产、原包装、全新未使用过的产品，与投标文件承诺一致，并完全符合或高于合同要求的质量、规格和技术性能。

（二）乙方应保证所供货物没有因乙方的行为或疏忽而产生材料或工艺上的缺陷，并保证其货物在正确安装、正常使用和保养条件下，在其使用寿命期内具有满意的性能。在货物最终交付验收后且正常运行后不少于合同规定或乙方承诺（两者以较长的为准）的质量保证期内，本保证保持有效。

（三）如果乙方所供货物质量与合同不符，或证实所供货物是有缺陷的，包括潜在的缺陷或使用不符合要求的材料等，由此引起的全部损失及费用由乙方承担。若以上原因导致或引起甲方损失及导致或引起第三方受到损害的，全部赔偿责任均应由乙方承担。

（四）在质量保证期内所发现的缺陷，甲方应尽快以书面形式通知乙方。乙方收到通知后应 10 日内免费维修或更换有缺陷的货物或部件。

（五）乙方在约定的时间内未能弥补缺陷，甲方可采取必要的补救措施，但其风险和费用将由乙方承担，甲方根据合同规定对乙方行使的其他权利不受影响。

(六) 货物的质量保证期为自双方签署设备验收合格报告之日起计算 3 年；如涉及设备安装调试的，保证期为设备正常运行，且双方签署设备验收合格报告之日起计算 3 年。

第九条 培训

本合同所包括的培训方案详见附件三。

第十条 售后服务

(一) 乙方在收到甲方关于产品故障、问题等的通知，应在 4 小时内做出回应，电话网络指导等，如问题仍得不到解决，确实需要前往甲方所在地或者甲方指定地点排除故障，乙方应在 2 个工作日赶到现场。乙方派人上门服务，对设备出现各类故障及时免费维修服务，对非人为造成的各类零件损坏，及时免费更换。

(二) 制造商和代理商的售后服务承诺函见附件五。

第十一条 违约责任

(一) 因乙方原因未能按照本合同要求交付合格的货物或提供相关服务的违约责任。

1. 对于货物被证实存在缺陷（包括潜在的缺陷）或者不符合合同要求的，或原材料、技术标准、尺寸、颜色等存在质量问题，在合同条款规定的检验、安装、调试、验收和质量保证期内，甲方有权要求退货、退货重新制作、新货替换。乙方应按照甲方意见，用以下一种或几种方式结合解决：

(1) 退货：甲方将货物退回乙方，乙方将合同货款退还给甲方，并承担由此发生的一切损失和费用。

(2) 退货重新制作：甲方将货物退回乙方，乙方按照技术标准要求重新制作，并承担由此发生的一切损失和费用。

(3) 新货替换：乙方用满足技术标准要求的货物替换存在缺陷的产品，承担甲方因此造成的全部损失和费用，并承担由此引发的一切风险，且相应延长所换货物的质量保证期。

乙方除按上述约定采取措施外，还要根据违约程度承担违约金，违约金可按要求直接支付，也可从货款中扣除。

2. 如果乙方未在甲方要求的 10 日内或甲方同意的期限内，按照上述任何一种方式采取补救措施，甲方有权解除合同，并要求乙方退回甲方已支付的货款、以合同金额的 5% 作为违约金，并视损失情况根据《中华人民共和国民法典》有关规定追究其相关责任，赔偿甲方的全部损失。

3. 对于未能按合同要求提供服务或被证实未提供应当承担的服务的，甲方有权要求限期整改。无合理理由不进行整改的视为根本违约。

(二) 乙方未按照本合同规定的时间交货和提供服务的违约责任。

1. 在履行合同过程中，如果乙方遇到可能妨碍按时交货和提供服务的情形时，应及时以书面形式将延迟的事实、可能延迟的期限和理由通知甲方。甲方在收到乙方通知后，应尽快对情况进行评价，并确定是否同意延迟交货时间或延期提供服务，如甲方不同意延期，乙方仍应当按照约定的时间完成交货义务。

2. 除甲乙双方另有约定外，如果乙方没有按照合同规定的时间交货和提供服务，甲方有权在不影响合同项下其他补救措施的情况下，要求乙方支付误期赔偿费，或从合同货款中扣除误期赔偿费。赔偿费按每周迟交货物价格或未提供服务费用的百分之零点五（0.5%）计收，直到交货或提供服务为止。但误期赔偿费的最高限额不超过误期货物或服务合同价格的百分之十（10%）。一周按七（7）天计算，不足七（7）天按一周计算。

3. 一旦达到误期赔偿的最高限额，甲方有权解除合同，要求乙方退回甲方已支付货款、

以合同金额的 5%作为违约金并追究乙方相应违约责任、赔偿甲方的全部损失。

(三)因乙方或乙方工作人员或乙方相关方的作为或不作为行为致使甲方或第三方遭受人员人身伤害或财产损失的,乙方应承担全部赔偿责任,赔偿全部损失,且甲方有权以合同金额的 5%作为违约金,解除本合同。

(四)违约方还应承担守约方为此支付的诉讼(仲裁)费、财产保全费、财产保全保险费、鉴定费、律师费、差旅费等全部费用。

第十二条 异议的期限和办法

(一)异议期限自质量保证期开始之日起 3 个月内。如果属于产品设计、材料、工艺或其他潜在的质量缺陷,甲方以书面形式提出异议及其处理意见。

(二)乙方接到甲方书面异议及其处理意见后,应在 10 日内到甲方用户项目现场处理,否则即视为默认甲方提出的异议和处理意见。

第十三条 使用合同文件和资料

(一)没有甲方事先书面同意,乙方不得将由甲方或代表甲方提供的有关合同或任何合同条文、规格或资料等提供给乙方雇佣于履行本合同以外的任何其他人。即使向本合同的雇员提供,也应注意保密并限于履行本合同必需的范围。

(二)没有甲方事先书面同意,除了履行本合同之外,乙方不应使用、传播与本合同相关的任何文件、资料。

第十四条 知识产权

(一)乙方应保证所提供的货物及服务不侵犯任何第三方的知识产权(专利权、商标权、版权等)及其他任何合法权益。如果甲方在使用乙方货物或服务的任何一部分过程中,招致第三方索赔或主张权利的,乙方应当修正以避免侵权。

(二)如果甲方在使用乙方货物或货物的任何一部分过程中,因侵犯第三方合法权益(包括但不限于知识产权)而招致第三方索赔或主张权利的,乙方将自费为甲方应诉,并支付法院最终判决的甲方应支付第三方的一切费用、并赔偿甲方由此遭受的全部损失及支出的合理费用。

(三)如乙方提供的货物或服务确实侵犯了第三方合法权益(包括但不限于知识产权)的,甲方有权解除合同,要求乙方退回已支付的全部货款,并赔偿甲方的全部损失及支出的合理费用。

第十五条 权利瑕疵担保

(一)乙方保证对其所提供的货物享有完全的所有权等合法权利,不存在任何未曾向甲方透露的担保物权(如抵押权、质押权、留置权等)或其他任何权利负担或争议。

(二)乙方应保证所提供的货物免受第三方提出的任何权利主张,如因第三方提出权利主张给甲方造成损失的,乙方应予以赔偿。

(三)如乙方所提供的货物存在前述担保货物或权利负担,甲方有权解除合同,并要求乙方退还已支付的全部货款,赔偿甲方的全部损失及支出的合理费用。

第十六条 不可抗力及其免责

(一)如果乙方因不可抗力而导致合同实施延误或不能履行合同义务时,不承担误期赔偿或终止合同的责任。

(二)在不可抗力事件发生后,乙方应尽快以书面形式将不可抗力的情况和原因通知甲方,除甲方书面另行要求外,乙方应尽实际可能继续履行合同义务,以及寻求采取合理的方案履行不受不可抗力影响的其他事项。如果不可抗力事件影响延续超过一百二十天,双方应

通过友好协商在合理的时间内就进一步实施合同达成协议。

(三) 乙方在延迟履行合同期间由于不可抗力而不能履行合同的, 不能被免除责任。

(四) 甲方如遇不可抗力, 应尽快以书面形式通知乙方, 并尽实际可能履行不受不可抗力影响的其他事项。甲方不承担因不可抗力不能履行合同所造成的损失。

(五) 本条所述的“不可抗力”指那些不能预见、不能避免并不能克服的客观情况, 包括但不限于战争、动乱、严重火灾、洪水、台风、地震等及其他双方同意的情况, 但不包括违约或疏忽。

第十七条 争议的解决

(一) 合同实施或与合同有关的一切争议应通过双方友好协商解决。如果友好协商开始六十天内还不能解决, 争议应提交仲裁。

(二) 仲裁应提交杭州仲裁委员会进行, 其仲裁裁决为最终裁决, 对双方均有约束力。

(三) 仲裁费除仲裁机关另有裁决外均应由败诉方负担。

(四) 在仲裁期间, 除正在进行仲裁的部分外, 本合同其他部分应继续履行。

第十八条 合同修改或变更

(一) 如无重大变故, 甲乙双方不得擅自变更合同。

(二) 如确需变更合同, 甲乙双方应签署书面变更协议。变更协议为本合同不可分割的一部分。

(三) 在不改变合同其他条款的前提下, 甲方有权在合同价款 10% 的范围内追加与合同标的的相同的货物或服务, 并就此与乙方签订补充合同, 乙方不得拒绝。

第十九条 合同中止

(一) 合同在履行过程中, 因采购计划调整, 甲方可以要求中止履行, 待计划确定后继续履行。

(二) 合同签订或履行过程中因其他供应商就采购过程或结果提起质疑、投诉、行政复议、行政诉讼的, 甲方认为有必要或财政部责令中止的, 应当中止合同的履行。

第二十条 合同解除

由于合同一方不履行合同或严重违反合同, 造成合同部分或全部无法履行时, 对方除有权向违约方索赔外, 并有权部分或全部解除合同。对于部分解除的合同, 违约方除应承担规定的责任外, 还应继续履行合同的剩余部分。

(一) 因违约解除合同

1. 在甲方对乙方违约而采取的任何补救措施不受影响的情况下, 甲方可向乙方发出书面违约通知书, 提出解除部分或全部合同:

(1) 如果乙方未能在合同规定的期限或甲方根据合同条款的规定同意延长的限期内提供部分或全部的货物或服务, 达到合同所规定的要求;

(2) 如果甲方发现乙方在本合同的竞争或实施中有欺诈行为。

(3) 如果乙方未能履行合同规定的其他任何义务。

2. 如果甲方根据上述规定与乙方全部或部分解除合同, 甲方可以依其认为适当的条件和方法购买乙方未能提供的货物或服务, 乙方应对甲方购买类似货物或服务所超出的费用负责。同时, 乙方应继续执行合同中未解除的部分。

(二) 因破产而解除合同

1. 如果乙方破产或无清偿能力, 甲方可在任何时候以书面形式通知乙方, 提出解除合同而不给乙方补偿, 并有权要求乙方退回甲方已支付的合同货款。

2.该解除合同将不损害或影响甲方已经采取或将要采取的任何行动或补救措施的权利。

(三) 其他解除合同情况

1.若合同继续履行将给甲方造成重大损失的,甲方可以解除合同而不给予乙方任何补偿。

2.乙方在执行合同的过程中发生重大变故,对履行合同有影响的,甲方可以解除合同而不给予乙方任何补偿。

3.甲方因重大变故取消或部分取消原来的采购任务,导致合同全部或部分内容无需继续履行的,可以解除合同而不给予乙方任何补偿。

第二十一条 合同转让和分包

(一) 乙方不得以任何形式将合同转包,或部分或全部转让其应履行的合同义务。

(二) 除按招标文件关于分包内容的约定及经甲方事先书面同意外,乙方不得以任何形式将合同分包。

乙方擅自转包或分包的,甲方有权解除本合同,以合同金额的 5%作为违约金,并要求乙方退还已支付的全部货款,赔偿甲方全部损失及支出的合理费用。

第二十二条 其他

1.本项目招标文件、乙方投标文件、合同条款、合同附件是本合同不可分割的部分,与本合同具有同等法律效力。

2.双方确认,以下列明的联系方式作为双方各类通知包括法院文书、仲裁文书的送达联系方式:

甲方收货联系方式:

收货地址: 杭州市萧山区建设三路 398 号

联系人: 吴刚 联系电话: 13968098046 电子邮箱: wug_hz@163.com

甲方仪器设备管理部门联系方式(合同及发票寄送):

联系地址: 杭州市萧山区建设三路 398 号

联系人: 俞老师 联系电话: 18758012074 电子邮箱: yxk@zaiq.org.cn

乙方联系地址: 浙江省宁波市鄞州区中山东路 1083 号世纪东方 COB 写字楼 23 层

联系人: 石亮荣 联系电话: 18968281006 电子邮箱: zhyx@china-melan.com

一方在本合同履行过程中向另一方发出或者提供的所有通知、文件、文书、资料等,均以本合同所列明的地址或邮箱(甲方为仪器设备管理部门联系方式)送达;一方如果迁址或者变更联系人员、电话、邮箱的,应当在变更后 10 日内及时书面通知另一方,未履行通知义务的,另一方按原地址邮寄相关材料即视为已履行送达义务;当面交付上述材料的,在交付之时视为送达。只要相关材料送达上述地址或邮箱的,无论受送达方是否实际拆阅或查阅的,均视为送达完成。上述电话、微信、电邮、信函等方式均视为双方之间的有效往来。

第二十三条 合同生效

本协议一式六份，甲乙双方各执三份，具有同等法律效力，自双方签字盖章之日起生效。

甲方：杭州海关技术中心

法人或授权代表（签字）

日期：2024.11.30



乙方：宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司

法人或授权代表（签字）

日期：2024.11.30



附件一、设备配置清单

附件二、设备技术参数

附件三、培训方案

附件四、质保期外备品备件清单（列明名称、规格型号、品牌、数量、价格等信息）

附件五、技术支持与售后服务方案

附件一、设备配置清单

(八) 提供针对本项目的完整技术解决方案

1. 供货清单

采购人：杭州海关技术中心
项目名称：2024 年海关实验室仪器设备更新项目（第五批）
项目编号：CTZB-2024100478
采购包名称：包号 1 超高效液相色谱三重四级杆质谱仪

序号	名称	主要技术指标	规格型号	制造商/产地/品牌	数量	备注
1.	串联四极杆质谱仪主机（包括 ESI/APCI 离子源、和内置式蠕动注射泵、机械泵、配套电源线、调机标样）。	详见投标产品技术响应表	XEVO TQ-XS	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	1 套	
2.	超高效液相色谱仪（包括二元超高压泵、在线脱气机、柱塞清洗装置、自动进样器、柱温箱）。	详见投标产品技术响应表	ACQUITY UPLC I-Class PLUS system	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	1 套	
3.	系统操作工作软件	详见投标产品技术响应表	Masslynx	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	1 套	
4.	工作站电脑（电脑相当于或优于 6 核心 12 线程，单核主频≥14.4GHz 的 CPU，内存≥8GB，硬盘≥1T，独立显卡，DVD/CD-RW，含正版操作系统与仪器软件能兼容，液晶显示器≥27 寸）	详见投标产品技术响应表	P520	联想/中国/Lenovo	1 台	节能环保产品
5.	品牌激光自动双面打印机	详见投标产品技术响应表	M208dw	惠普/中国/HP	1 台	
6.	色谱耗材：超高效液相色谱仪专用色谱柱	详见投标产品技术响应表	C18	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	2 根	
7.1	在线过滤器	详见投标产品技术响应表	205000343	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	1 个	
7.2	滤芯	详见投标产品技术响应表	700002775	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	5 个	
8.	2mL 样品瓶	详见投标产品技术响应表	186000307C	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	200 个	
9.	流动相溶剂瓶（1L）	详见投标产品技术响应表	1L	上海聚益信息技术有限公司/中国/Waters	8 个	

10.	氮气发生器	详见投标产品 技术响应表	AE 32	毕克/中国/peak	1 台	
11.	UPS 不间断电源，可在停电状态下维持仪器正常工作 2 小时以上，10KVA。	详见投标产品 技术响应表	YTRI110	科华数据股份有限公司/ 中国/科学	1 套	

投标人全称：宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司（盖单位公章）

日期：2024 年 11 月 18 日

填表说明：

（1）供货清单应为供货到现场的所有设备、资料、备件等，将作为验收的依据，供货清单中包含内容的价格均在《投标价格组成明细表》中填报。意同装箱清单。

（2）如采购产品为政府采购节能产品、政府采购环境标志产品的，在备注栏内进行说明。并在投标文件提供相关认证证书。

政府强制采购的节能产品用于本项目的承诺书

根据财政部、国家发展改革委、生态环境部、国家市场监督管理总局《关于调整优化节能产品、环境标志产品政府采购执行机制的通知》财库（2019）9 号文件规定。本项目中如有产品为政府强制采购的节能产品，作为本项目的供应商，承诺将采购经《参与实施政府采购节能产品认证机构名录》中的机构认证的节能产品用于本项目。

投标人全称：宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司（盖单位公章）

日期：2024 年 11 月 18 日

具有强制性产品认证的产品用于本项目的承诺书

本项目中如有产品列入最新《强制性产品认证目录》内。作为本项目的供应商，承诺将采购经国家确定的认证机构强制性认证的产品用于本项目，供货时提供对应产品的强制性产品认证证书。

投标人全称：宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司（盖单位公章）

日期：2024 年 11 月 18 日

附件二、设备技术参数

2. 产品技术说明

2.1 投标产品技术响应表

采购人：杭州海关技术中心
项目名称：2024 年海关实验室仪器设备更新项目（第五批）
项目编号：CTZB-2024100478
采购包名称：包号 1 超高效液相色谱三重四级杆质谱仪

招标文件要求			投标文件对应内容	是否满足 (是/否)	证明 页码
序号	内容名称	具体要求			
(一) 技术要求					
1.	主要用途	主要用途	是		
1.1	主要用于羽绒羽毛、纺织服装、染整助剂等中禁用偶氮染料、APEO 等有害物质的定性定量分析	主要用于羽绒羽毛、纺织服装、染整助剂等中禁用偶氮染料、APEO 等有害物质的定性定量分析	是		
2.	特殊资质要求	特殊资质要求	是		
2.1	无。	无。	是		
3.	技术指标	技术指标	是		
3.1	工作条件	工作条件	是		
3.1.1	电源电压：230V±10%，50/60Hz，16A。	电源电压：230V±10%，50/60Hz，16A。	是		
3.1.2	环境温度：15~27℃（最优：18~21℃）。	环境温度：15~27℃（最优：18~21℃）。	是		
3.1.3	相对湿度：20%~80%。	相对湿度：20%~80%。	是		
3.1.4	气体需求：雾化气 N ₂ ：纯（99%纯度）N ₂ ，碰撞气 Ar：超高纯 Ar（99.999%）。	气体需求：雾化气 N ₂ ：纯（99%纯度）N ₂ ，碰撞气 Ar：超高纯 Ar（99.999%）。	是		
3.2	质谱部分技术性能	质谱部分技术性能	是		
★3.2.1	质量范围：最小质量数≤10amu；最大质量数≥2000amu，以保证全质量范围内均可达到高灵敏度和高稳定。	质量范围：2- 2048amu，以保证全质量范围内均可达到高灵敏度和高稳定。	是	P93	
3.2.1.1	扫描速度：≥20000amu/sec。	扫描速度：≥20000amu/sec。	是		
3.2.1.2	质量稳定性（24hr）：<0.1Da。	质量稳定性（24hr）：<0.1Da。	是		
3.2.1.3	最小离子驻留时间：1ms，改变离子驻留时间不损失灵敏度。	最小离子驻留时间：1ms，改变离子驻留时间不损失灵敏度。	是		
▲3.2.1.4	质量分析器：串联四级杆采用金属钨四极杆质量分析器和碰撞室。如非金属钨四极杆，请额外提供 2 套原装四极杆备用。	质量分析器：串联四级杆采用金属钨四极杆质量分析器和碰撞室。	是	P94-96	
▲3.2.1.5	MRM 通道数：≥32768 个 MRM 通道。	MRM 通道数：32768 个 MRM 通道。	是	P94-96	

▲3.2.1.6	大抽速机械泵和长寿命涡轮分子泵组合差分抽气高真空系统, 无需额外水冷却。具有自动断电保护功能, 配备抽速 $\geq 198\text{L/min}$ 无油机械泵。	大抽速机械泵和长寿命涡轮分子泵组合差分抽气高真空系统, 无需额外水冷却。具有自动断电保护功能, 配备抽速 198L/min 无油机械泵。	是	P94-96
3.2.1.7	质谱调谐和校正系统: 调谐和校正系统, ≥ 3 路调谐流路, 可实现全自动质谱调谐和校正。	质谱调谐和校正系统: 调谐和校正系统, 3路调谐流路, 可实现全自动质谱调谐和校正。	是	
3.2.2	离子源	离子源	是	
▲3.2.2.1	离子源要求提供单独的可加热电喷雾源 (ESI) 和大气压化学源 (APCI) 各一套, 同时具有一次进样完成 ESI/APCI 离子的同时检测, <u>可以同时获得 ESI 和 APCI 的正负离子方式四通道数据等四张谱图便于方法开发。(投标文件中需提供产品图谱证明产品满足下划线内容)</u>	离子源要求提供单独的可加热电喷雾源 (ESI) 和大气压化学源 (APCI) 各一套, 同时具有一次进样完成 ESI/APCI 离子的同时检测, <u>可以同时获得 ESI 和 APCI 的正负离子方式四通道数据等四张谱图便于方法开发。(投标文件中需提供产品图谱证明产品满足下划线内容)</u>	是	P97
3.2.2.2	离子源具有真空隔断阀, 无须真空系统放空, 即可拆洗离子源锥口。	离子源具有真空隔断阀, 无须真空系统放空, 即可拆洗离子源锥口。	是	
▲3.2.2.3	离子源接口采用锥孔结构, 具有反吹气技术, 离子传输通道无毛细管类组件, 具有高抗污染能力。	离子源接口采用锥孔结构, 具有反吹气技术, 离子传输通道无毛细管类组件, 具有高抗污染能力。	是	P98
▲3.2.2.4	离子源温度: ESI 源和 APCI 源的实际使用温度均 $\geq 650^{\circ}\text{C}$, 且在该温度下仪器应能正常运行使用, 离子源接口可控温加热, 辅助脱溶剂气温度设置 $\geq 120^{\circ}\text{C}$ 以满足全氟化合物检测需求。 <u>(投标文件中需提供体现离子源最高使用温度的软件截图证明)</u>	离子源温度: ESI 源和 APCI 源的实际使用温度均 $\geq 650^{\circ}\text{C}$, 且在该温度下仪器应能正常运行使用, 离子源接口可控温加热, 辅助脱溶剂气温度设置 $\geq 120^{\circ}\text{C}$ 以满足全氟化合物检测需求。 <u>(投标文件中需提供体现离子源最高使用温度的软件截图证明)</u>	是	P99
3.2.3	配备全自动数据系统控制的注射泵 (蠕动泵) 和进样切换阀。	配备全自动数据系统控制的注射泵 (蠕动泵) 和进样切换阀。	是	
3.2.4	检测器	检测器	是	
▲3.2.4.1	检测器采用光电倍增管, 可保证使用寿命能够满足长期大量脏样品定量分析的数据可靠性和重复性, 若采用电子倍增器设计需额外提供 4 套。	检测器采用光电倍增管, 可保证使用寿命能够满足长期大量脏样品定量分析的数据可靠性和重复性,	是	P94-96
3.2.4.2	正/负离子快速切换扫描, 同时测定正、负离子化合物, 切换速度: $\leq 15\text{ms}$ 。	正/负离子快速切换扫描, 同时测定正、负离子化合物, 切换速度: $\leq 15\text{ms}$ 。	是	
3.2.4.3	动态线性范围: $>10^6$	动态线性范围: $>10^6$	是	
★3.2.4.4	灵敏度:	灵敏度:	是	
3.2.4.4.1	ESI+利血平的柱上进样量为 1pg 时, 未	ESI+利血平的柱上进样量为 1pg 时, 未	是	P100-101

	经平滑处理的原始数据的色谱信噪比大于1200000:1(梯度分离, LC流动相流速0.4mL/min, MRM通道609>195)。通过十次重复进样计算得出的仪器检测限(IDL)低于0.4fg(利血平)。(投标文件中需提供样品检测图谱数据证明产品满足下划线内容)	经平滑处理的原始数据的色谱信噪比大于1200000:1(梯度分离, LC流动相流速0.4mL/min, MRM通道609>195)。通过十次重复进样计算得出的仪器检测限(IDL)低于0.4fg(利血平)。(投标文件中需提供样品检测图谱数据证明产品满足下划线内容)		
3.2.4.4.2	ESI-氯霉素的柱上进样量为1pg时, 未经平滑处理的原始数据的色谱信噪比大于1200000:1(梯度分离, LC流动相流速0.8mL/min, MRM通道321>152)。(投标文件中需提供样品检测图谱数据证明产品满足下划线内容)	ESI-氯霉素的柱上进样量为1pg时, 未经平滑处理的原始数据的色谱信噪比大于1200000:1(梯度分离, LC流动相流速0.8mL/min, MRM通道321>152)。(投标文件中需提供样品检测图谱数据证明产品满足下划线内容)	是	P102
3.2.5	软件系统	软件系统	是	
3.2.5.1	操作模式: 全扫描(FullScan), 选择离子扫描(SIM), 多反应监测扫描(MRM), 子离子扫描, 母离子扫描, 中性丢失扫描。	操作模式: 全扫描(FullScan), 选择离子扫描(SIM), 多反应监测扫描(MRM), 子离子扫描, 母离子扫描, 中性丢失扫描。	是	
3.2.5.2	MRM触发的子离子扫描, MRM定量分析的同时给出子离子全扫描谱图, 定量同时给出定性分析报告。	MRM触发的子离子扫描, MRM定量分析的同时给出子离子全扫描谱图, 定量同时给出定性分析报告。	是	
3.2.5.3	软件控制自动进行仪器校正。	软件控制自动进行仪器校正。	是	
3.2.5.4	软件具有质谱分析方法自动开发功能, 并可建立基于化合物名称的质谱分析方法数据库, 软件输入化合物名称自动调用储存方法进行分析。	软件具有质谱分析方法自动开发功能, 并可建立基于化合物名称的质谱分析方法数据库, 软件输入化合物名称自动调用储存方法进行分析。	是	
3.2.5.5	谱图库: 有国内外检测农药、兽药以及添加剂等有机污染物的液相方法、三重四级杆质谱方法以及二级图谱数据库, 1500种化合物以上。	谱图库: 有国内外检测农药、兽药以及添加剂等有机污染物的液相方法、三重四级杆质谱方法以及二级图谱数据库, 1500种化合物以上。	是	
3.2.5.6	软件具有数据自动计算及结果变化趋势绘图功能, 内置定性、定量数据管理插件, 自动给出定性定量报告。	软件具有数据自动计算及结果变化趋势绘图功能, 内置定性、定量数据管理插件, 自动给出定性定量报告。	是	
3.2.5.7	软件运行要求: 质谱系统软件能对整套系统进行控制进行数据采集、数据处理、定性分析和定量分析、建立数据库功能, 自动校正和全自动分析功能。	软件运行要求: 质谱系统软件能对整套系统进行控制进行数据采集、数据处理、定性分析和定量分析、建立数据库功能, 自动校正和全自动分析功能。	是	
3.2.5.8	第三根四级杆同时具有四极杆定量: 线性离子阱三级扫描的分析定性功能或增强子离子扫描灵敏度定性能力。	增强子离子扫描灵敏度定性能力。	是	

3.3	液相色谱仪部分	液相色谱仪部分	是	
★3.3.1	二元超高压梯度系统色谱泵：一体式独立柱塞，数控直线驱动色谱泵技术，双压力传感器反馈回路，无需混合器或阻尼器设计。	二元超高压梯度系统色谱泵：一体式独立柱塞，数控直线驱动色谱泵技术，双压力传感器反馈回路，无需混合器和阻尼器设计。	是	P103
3.3.1.1	流速范围：10 μ L/min - 2mL/min。	流速范围：10 μ L/min - 2mL/min。	是	
3.3.1.2	流量精度：<0.1%。	流量精度：<0.1%。	是	
3.3.1.3	溶剂数：4路。	溶剂数：4路。	是	
3.3.1.4	最高操作压力：≥15000psi。	最高操作压力：18000psi。	是	
3.3.1.5	系统延迟体积：<100 μ L（含混合器体积）。	系统延迟体积：<100 μ L（含混合器体积）。	是	
3.3.1.6	在线脱气机：5通道在线脱气机。	在线脱气机：5通道在线脱气机。	是	
3.3.1.7	流速准确度：±1.0%。	流速准确度：±1.0%。	是	
3.3.1.8	梯度精度：±0.15%。	梯度精度：±0.15%。	是	
3.3.1.9	梯度曲线：多种梯度曲线，线性，步进，凸线和凹线等≥11种。	梯度曲线：多种梯度曲线，线性，步进，凸线和凹线等11种。	是	
3.3.1.10	标配自动柱塞清洗系统。	标配自动柱塞清洗系统。	是	
3.3.2	自动进样器系统	自动进样器系统	是	
3.3.2.1	样品盘：兼容2mL样品瓶，以及96孔板、384孔板。	样品盘：兼容2mL样品瓶，以及96孔板、384孔板。	是	
3.3.2.2	样品数量：96位2mL样品瓶。	样品数量：96位2mL样品瓶。	是	
3.3.2.3	进样量：0.1~100 μ L。	进样量：0.1~100 μ L。	是	
3.3.2.4	进样次数：每个样品1~99次。	进样次数：每个样品1~99次。	是	
3.3.2.5	进样精度：<0.5%RSD。	进样精度：<0.5%RSD。	是	
3.3.2.6	进样线性范围：>0.999。	进样线性范围：>0.999。	是	
3.3.2.7	样品残留：<0.001%。	样品残留：<0.001%。	是	
3.3.2.8	洗针方式：内外两路洗针，强、弱两种溶剂洗针。	洗针方式：内外两路洗针，强、弱两种溶剂洗针。	是	
3.3.2.9	温控范围：4~40℃。	温控范围：4~40℃。	是	
3.3.3	柱温箱	柱温箱	是	
3.3.3.1	控温范围：室温~90℃。	控温范围：室温~90℃。	是	
3.3.3.2	控温准确度：±0.5℃。	控温准确度：±0.5℃。	是	
3.3.3.3	温度稳定性：±0.3℃。	温度稳定性：±0.3℃。	是	

3.4	软件可有效管理和实时监测柱子的使用情况。	软件可有效管理和实时监测柱子的使用情况。	是	
3.4.1	具备漏液报警功能。	具备漏液报警功能。	是	
3.5	氮气发生器	氮气发生器	是	
3.5.1	产气量不小于 30 升/分钟。	产气量不小于 30 升/分钟。	是	
3.5.2	储气罐≥300L。	储气罐≥300L。	是	
(二) 供货清单				
1.	串联四极杆质谱仪主机 1 套（包括 ESI/APCI 离子源、和内置式蠕动注射泵、机械泵、配套电源线、调机标样）。	串联四极杆质谱仪主机 1 套（包括 ESI/APCI 离子源、和内置式蠕动注射泵、机械泵、配套电源线、调机标样）。	是	
2.	超高效液相色谱仪 1 套（包括二元超高压泵、在线脱气机、柱塞清洗装置、自动进样器、柱温箱）。	超高效液相色谱仪 1 套（包括二元超高压泵、在线脱气机、柱塞清洗装置、自动进样器、柱温箱）。	是	
3.	系统操作工作软件 1 套	系统操作工作软件 1 套	是	
4.	工作站电脑（电脑相当于或优于 6 核心 12 线程，单核主频≥14.4GHz 的 CPU，内存≥8GB，硬盘≥1T，独立显卡，DVD/CD-RW，含正版操作系统与仪器软件能兼容，液晶显示器≥27 寸）1 台	工作站电脑（电脑 6 核心 12 线程，单核主频 14.4GHz 的 CPU，内存≥8GB，硬盘 1T，独立显卡，DVD/CD-RW，含正版操作系统与仪器软件能兼容，液晶显示器 27 寸）1 台	是	
5.	品牌激光自动双面打印机 1 台	品牌激光自动双面打印机 1 台	是	
6.	色谱耗材：超高效液相色谱仪专用色谱柱 2 根	色谱耗材：超高效液相色谱仪专用色谱柱 2 根	是	
7.	在线过滤器 1 个，滤芯 5 个；	在线过滤器 1 个，滤芯 5 个；	是	
8.	2mL 样品瓶 200 个	2mL 样品瓶 200 个	是	
9.	流动相溶剂瓶（1L）8 个	流动相溶剂瓶（1L）8 个	是	
10.	氮气发生器 1 台	氮气发生器 1 台	是	
11.	UPS 不间断电源 1 套，可在停电状态下维持仪器正常工作 2 小时以上，10KVA。	UPS 不间断电源 1 套，可在停电状态下维持仪器正常工作 2 小时以上，10KVA。	是	
(三) 服务要求				
1.	工作内容	工作内容	是	
1.1★	包括运输、保险、卸货到采购人指定地点、保管、开箱验收（箱体外观无人为损坏情况下）、安装调试、检测、试运行、检验、最终验收并交付。	包括运输、保险、卸货到采购人指定地点、保管、开箱验收（箱体外观无人为损坏情况下）、安装调试、检测、试运行、检验、最终验收并交付。	是	
2.	售中服务	售中服务	是	
2.1	提出设备安装环境要求：供应商在合同	提出设备安装环境要求：供应商在合同	是	

3.4 技术服务说明（培训服务方案）

现场操作维护培训：

我公司委派厂家工程师配合用户调试好仪器后，将在采购人指定现场为用户提供专业技术的操作培训服务，培训技术操作人员直到能独立操作使用仪器，以保证操作人员能够熟练掌握设备和软件的使用方法，以及故障的判断和解决等；

● 培训人数：不限；培训时长：不限；培训费用：全部费用由我司承担

培训内容包括仪器设备的基本原理、安装、调试、操作使用、日常保养、常见问题的解决方法等，技术资料等由我司提供。

(一)培训内容主要如下：

- 1.介绍仪器基本结构、性能、主要部件的构造及原理、软件应用等工作。
- 2.培训用户配置试剂、样品等日常使用操作。
- 3.上机实验工作，测定曲线。
- 4.测定未知样品及相关行业的质控样、考核样品等。
- 5.实验室方法的应用与开发。
- 6.保证用户能独立操作仪器进行测量工作。
- 7.培训用户仪器的维护及更换耗材，如泵管、进样针等。
- 8.培训用户对仪器的保养与管理工作，每月至少开机两次等事项。
- 9.电脑的软硬件的知识，网络的基础知识，操作软件使用的常识和技巧，及常见的问题和全面的处理方法等。
- 10.培训使用人员能熟练操作对设备的调试、使用、维护保养、全面故障处理方法、运行中的维护和出现应急问题时的处理办法为止。

(二)可根据用户要求选择现场培训的起始时间及结束时间，培训计划安排大致如下：

第一天：开箱验收仪器及备件，教会使用人员识别各种部件、配件，并且教会主机与各外设辅助仪器的识别及全面的操作；

第二天：配合使用人员配制验收仪器的标准溶液，并按出厂检验指标招标文件验收仪器，讲解仪器基本结构、原理、使用方法；

第三天：培训实验人员软件操作，教会用户如何操作仪器，熟悉仪器操作程序；

第四天：解读应用实例，为下一步实验对比做前期准备；

第五天：结合仪器，实操实验数据的对比；

第六天：培训至少2名以上操作员，详细讲解并教会日常保养维护方法，全面故障分析与排除，全面的维修以及损耗件的更换；

第七天：回顾总结仪器使用过程的问题，配合使用方提供解决方案。

Waters 专业培训课程为分析工作者提供有关 LC、UPLC、MS 仪器和软件的操作使用、相关应用及仪器日常维护的专业培训，以帮助用户使仪器达到最佳性能及获得高品质的分析数据。我们的培训课程针对用户的不同需求而设置，可以满足不同应用领域及不同水平用户的要求。我们的现场培训课程会由具有丰富应用经验的工程师为您带来符合您实验室应用要求的培训，部分培训工程师名单如下：

序号	姓名	简介
1	袁汉成	10 年实验室液质使用经验
2	李威	15 年实验室液质使用经验
3	王峰	20 年实验室液质使用经验
4	霍润兰	8 年实验室液质使用经验
5	孟云	8 年实验室液质使用经验
6	许东洲	8 年实验室液质使用经验

集中培训：免费提供需求单位至少 2 名技术人员到厂家国内指定地点进行相同设备专项技能培训，培训时间原则上不少于 5 天。

如用户因人员流动，需要进行培训，在协商下制造商应尽量对用户新增实验人员进行免费培训。

附件四、质保期外备品备件清单（列明名称、规格型号、品牌、数量、价格等信息）

序号	主要零部件名称/易损件名称	规格型号	品牌	原产地和制造商名称	数量	人民币市场价格(元)
1	样品瓶	XEVO TQ-XS	waters	中国/上海聚益信息技术有限公司	1	1200
2	色谱柱	XEVO TQ-XS	waters	中国/上海聚益信息技术有限公司	1	11000
3	在线过滤器	XEVO TQ-XS	waters	中国/上海聚益信息技术有限公司	1	1200
4	滤芯	XEVO TQ-XS	waters	中国/上海聚益信息技术有限公司	1	1500
5	进样针	XEVO TQ-XS	waters	中国/上海聚益信息技术有限公司	1	8000
6	管路及接头	XEVO TQ-XS	waters	中国/上海聚益信息技术有限公司	1	3000

质保期外设备配件（不限于以上表格备品备件）价格按照市场价格 7 折优惠给予客户，维修（技术）服务费按照市场价格 7 折优惠给予客户。

3.5 售后服务说明

3.5.1 售后服务机构

序号	机构名称	机构性质	注册地址	服务技术人员数量	联系电话
1	宁波市鄞州美联国际贸易服务有限公司	有限责任公司	宁波鄞州区世纪东方广场	9	18968281006
2	沃特世科技（上海）有限公司	有限责任公司	中国（上海）自由贸易试验区希雅路300号7#厂房二层E部位	100	400-820-2676

Waters 浙江维修站维修工程师主要负责仪器安装、调试、维修服务：

序号	姓名	简介
1	钟彩云	20 年高效液相色谱和质谱维修经验
2	杨扬	15 年高效液相色谱和质谱维修经验
3	冯玉	5 年高效液相色谱和质谱维修经验
4	方尚伟	10 年高效液相色谱和质谱维修经验
5	黄顺舜	6 年高效液相色谱和质谱维修经验
6	吕雪刚	8 年高效液相色谱和质谱维修经验
7	陈永森	10 年高效液相色谱和质谱维修经验
8	史 刚	6 年高效液相色谱和质谱维修经验
9	程明益	6 年高效液相色谱和质谱维修经验
10	王凯林	3 年高效液相色谱维修经验
11	张飞翔	8 年高效液相色谱和质谱维修经验
12	竺水伟	3 年高效液相色谱维修经验
13	李峰刚	7 年高效液相色谱和质谱维修经验
14	王 余	8 年高效液相色谱维修经验
15	孙 强	10 年高效液相色谱和质谱维修经验
16	方琼君	5 年高效液相色谱和质谱维修经验
17	申 琦	6 年高效液相色谱维修经验
18	郑 丹	5 年高效液相色谱和质谱维修经验
19	诸葛中浙	5 年高效液相色谱维修经验

3.5.2 质量保证期

我方为用户提供3年的质保期，质保期从验收合格之日起。

在质保期内，我方必须提供产品生产厂商的故障检查、维修及维护等服务，所有服务及配件全部免费。

质保范围包括仪器整机和其所有的附属配件。

产品生产厂商有应用研发实验室，能够为用户的方法开发及优化方面提供支持及协助。提供相关技术标准和文献，提供方案开发数据。

提供产品的原厂技术文件，以便协助通过仪器设备的校准或鉴定。

质保期外10年内，能及时地为用户提供仪器关键零部件、消耗品等。

服务响应：在用户提出维修要求后4小时内响应，24小时内提出解决方案，48小时内到达现场直至解决问题。不可抗力除外。

技术交流：不定期免费为用户寄送资料，为用户免费提供各种应用报告，并帮助用户与其他使用人进行技术交流，使用户不断提高分析水平。

在中国大陆地区设有技术服务中心和零备件库，技术服务中心配有专业维修工程师进行售后服务。提供24小时服务。

3.5.3 售后服务承诺

1. 我方为用户提供 3 年的质保期，质保期从验收合格之日算起。
2. 在质保期内，我方必须提供产品生产厂商的故障检查、维修及维护等服务，所有服务及配件全部免费。
3. 质保范围包括仪器整机和其所有的附属配件。
4. 产品生产厂商有应用研发实验室，能够为用户的方法开发及优化方面提供支持及协助。提供相关技术标准和文献，提供方案开发数据。
5. 提供产品的原厂技术文件，以便协助通过仪器设备的校准或鉴定。
6. 服务响应：在用户提出维修要求后 4 小时内响应，24 小时内提出解决方案，48 小时内到达现场直至解决问题。不可抗力除外。
7. 技术交流：不定期免费为用户寄送资料，为用户免费提供各种应用报告，并帮助用户与其他使用人进行技术交流，使用户不断提高分析水平。
8. 在中国大陆地区设有技术服务中心和零部件库，技术服务中心配有专业维修工程师进行售后服务。提供 24 小时服务。
9. 提供保修期内巡视和保养措施，至少每 6 个月对设备进行一次维护保养；
10. 质保期外 10 年内，能及时地为用户提供仪器关键零部件、消耗品等。
11. 售后服务按国家规定执行，由制造厂商 waters 公司派技术工程师提供上门技术服务及维保服务，应用技术培训。
12. Waters 公司在上海设有零配件仓库，以确保维修配件可以及时送达用户处。Waters 高品质原装零配件，有助于确保仪器具有优异的质量、可靠的性能。我们保证为用户更换的所有零配件都是 Waters 高品质原装零配件。
13. 制造商 Waters 公司在浙江本地常驻多名维修技术人员，可保证本地化专职的售后工程师 48 小时内到场服务，应急响应及大型事件 24 小时全天候保障服务。
14. 质保期外设备配件价格按照市场价格 7 折优惠给予客户，维修（技术）服务费按照市场价格 7 折优惠给予客户。

3.6 厂商维修维保服务承诺函

售后服务承诺书

After-sale Service Agreement

尊敬的用户，欢迎您成为Waters家族中的一员，我们非常荣幸有机会为您提供优质的服务。

Dear users, welcome to be a member of Waters family. It is an honor for us to provide you with our high-quality service.

关于Waters公司 About Waters Corporation

Waters公司总部位于美国的马萨诸塞州，是一家提供从样品前处理、色谱柱等化学品、试剂及标准品、液相色谱、质谱到实验室信息管理系统整体解决方案的供应商。Waters一直以致力帮助客户获得成功作为企业发展的宗旨，通过深入了解用户的需求，积极推崇分析技术的改革与创新，而对行业产生革命性的影响和意义，确立了Waters在分析界的领导地位。创立50多年来，作为一系列分离及分析科学、实验室信息管理以及质谱分析尖端技术的开创者和创新者，Waters以其技术的重大突破及实用性、实验室整体解决方案为客户的不断成功创造了持久的平台。

Headquartered in Massachusetts, Waters Corporation is a supplier of integrated solutions for sample preparation, chromatography columns and chemistry products, reagents and standard samples, liquid chromatography, mass spectrometry and laboratory informatics management systems. Committed to the mission of assisting customers to achieve successful business, Waters has established its leadership in the analytical industry by gaining insight into customers' requirements, driving reform and innovation to analytical technologies, which have revolutionary impact and significance for the industry. Over the past 50 years, Waters has been a pioneer and innovator in the fields of separation and analytical science, laboratory informatics management, and cutting-edge MS systems. Levering ground-breaking, effective technologies and integrated laboratory solutions, Waters creates a sustained platform of continued success for its clients.

Waters公司在全球有超过5000名的员工，每位员工的平均服务年限将近10年，这是Waters能够不断创造创新性产品、为客户提供实验室解决方案及保障客户获得成功的核心因素。Waters在中国有近四百人的团队，在北京、上海、广州、成都及香港设有分公司，在全国主要省会及城市都设有售后服务中心，为用户提供最方便快捷的服务。

Waters Corporation employs more than 5,000 employees worldwide. With an average service experience of nearly 10 years, these employees are critical to Waters' ability to introduce innovative products, provide customers with integrated laboratory solutions and help them become successful business. In China, Waters maintains a workforce

of approximately 400 persons in its Beijing, Shanghai, Guangzhou, Chengdu and Hong Kong branches and after-sale service centers in most of the provincial capitals and major cities to provide its clients with the most convenient service.

若还需了解Waters的更多详细信息, 敬请浏览我们的网站 <http://www.waters.com/cn>.

For more information about Waters, please visit <http://www.waters.com/cn>.

关于商务

About Business

Waters商务部门会为您及时提供和更新签订销售合同相关的任何商务信息, 包括信用证、贷款、货运信息等。

Waters Business Department can provide you with any business information and updates necessary for the signing of sales contracts, including information about letters of credit (L/C), payment and freight.

Waters商务部门的联系方式:

电话: 021-61562665/61562663/61562659 传真: 021-68794588

You may contact Waters Business Department at:

Tel: 021-61562665/61562663/61562659; fax: 021-68794588

售后服务

After-sale Service

Waters全球统一化服务关注于通过卓越的售后服务、技术支持、产品升级、培训以及Waters高品质原装配件来保障用户获得最优的仪器性能。

Waters provides consistent service across the world, including excellent after-sale service, technical support, product upgrade, training and Waters Quality Parts to ensure best instrument performance delivered to our customers.

Waters对技术工程师有着严格的培训和管理体系, 任何由Waters公司指派服务用户的技术工程师都必须持有相关型号产品的服务资格证。持有该等证书的工程师每2年都需要重新进行考试以获得再认证。

Waters maintains a rigid training and management system for its technical engineers, who should be properly qualified before accepting service assignment for any product of the company. The qualification is subject to renewal every two years.

我们有着超庞大的、过百位的专注于液相色谱及质谱相关领域的技术工程师队伍服务于中国用户, 他们在样品前处理、色谱柱使用、液相色谱、质谱到实验室信息管理系统等方面有着丰富的经验, 工作时间最长的工程师已经在Waters中国工作超过25年, 而在Waters



中国有数量众多的资深工程师有10年以上的工作经验。他们深厚积累和不断更新的知识,能够帮助您最大程度延长仪器工作时间、提高实验室生产率,并满足严格的法规要求。

We maintain a huge service team consisting of more than 100 liquid chromatography (LC) and mass spectrometry (MS) engineers with profound experience in sample preparation, the use of chromatography columns, liquid chromatography, MS and laboratory informatics management systems. Most of these engineers have worked for

Waters China for more than 10 years, with the longest up to 25 years. Their profound, up-to-date knowledge helps you maximize the service life of your instruments, improve the productivity of your laboratory and ensure compliance with strict regulatory requirements.

Waters在新加坡设有亚太区分销中心,加速对亚洲国家的供货。在上海设有大型的零配件及消耗品仓库,可以同时保障供给在上海、北京、广州、成都分公司以及在沈阳、天津、石家庄、济南、西安、杭州、南京等主要城市所设的零配件仓库,确保用户所需的零配件得以及时送达。

To accelerate the supply to Asian countries, Waters has established an Asia Pacific Regional Distribution Center in Singapore. In Shanghai, we have a large spare parts and consumables warehouse to ensure the supply to branches in Shanghai, Beijing, Guangzhou and Chengdu. In addition, we also have spare parts warehouses in Shenyang, Tianjin, Shijiazhuang, Jinan, Xi'an, Hangzhou and Nanjing to ensure fast delivery of spare parts needed by local customers.

仪器到货、安装及维修

Delivery, Installation and Maintenance of Instruments

在您购买的仪器到货前,我们会根据仪器的型号和配置提前为您提供所需的现场安装准备条件文件,我们可根据您的要求提供中文或英文版,以保证安装的前期准备工作能够及时、顺利地顺利完成。有关安装准备的任何问题,欢迎致电免费服务热线800(400)8202676,我们的工程师将在第一时间为您解答问题。

Prior to the arrival of your instrument, we will provide you with all the documents needed for the installation of the instrument in accordance with the model and configurations. Chinese and English versions are available as required to ensure successful completion of installation preparation work on time. If you have any question about installation preparation, please contact us via our toll free service hotline: 800(400)8202676. Our engineers will provide you with satisfactory answers at the first time.

仪器到货后,我们会指派具有相关产品服务资质的工程师为您进行安装及现场培训,工程师将在用户的协同和监督下共同开箱点货、验货。工程师有责任协助用户辩明物品型号并与装箱单核对,若有任何不符,工程师将协助用户与Waters公司商务部门联系处理。

After the arrival of your instrument, we will dispatch a qualified product service engineer to provide installation and on-site training services. With the assistance and supervision of the customer, the engineer will carry out the out-of-box inspection. The engineer shall have the obligation to help the user identify the models against the packing list. Upon discovery of any discrepancy, the engineer will assist the user in contacting Waters Business Department.

工程师将按照Waters公司标准安装流程的安装、测试及现场培训步骤进行系统的安装。安装调试结束后，双方在工作报告上签字确认。

The engineer will conduct installation in accordance with the standard installation, test and on-site training processes of Waters Corporation. Upon completion of installation and pilot test, both parties will sign the working report.

我们将为所有仪器设计寿命内的Waters用户提供服务，并在工作时间24小时内响应用户的服务请求。

We will provide customer service within the designed service life of all Waters instruments, and respond to customers' service calls within 24 hours during business days.

在线技术服务中心、远程监测和诊断、800免费电话支持专线

Online Technical Service Center, Remote Monitoring and Diagnosis, and 800 Toll-free Service Hotline

800 (400) 8202676是Waters为中国用户提供的免费电话支持专线，技术服务中心的资深工程师们将在第一时间为用户解答任何技术相关问题，经验丰富的他们能够保证及时地通过在线电话方式解决80%以上来自于用户的各种问题，因而可以降低及缩短用户停机的时间。Waters provides a toll-free service hotline for its Chinese customers at 800 (400) 8202676.

Senior engineers at our technical service center stand ready to answer any technical questions.

With deep experience, they are able to solve more than 80% of the problems through telephone guidance to significantly reduce the downtime of the customers.

通过Waters网站在线服务申请系统iRequest™，您可以一周7天24小时随时快速方便地递交服务申请，亦可跟踪有关您的申请的所有相关信息及进展，进一步增强您和Waters公司服务、支持和培训团队的沟通。

You may also submit service requests 7X24 through the iRequest™ online service request system at the Waters website. In addition, the system also allows request tracking and closer communication with the service, support and training teams of Waters Corporation.

Connection Insight®远程监测和诊断服务，涵盖了iHelp实时帮助、iAlert实时监测、iAssist实时诊断和解决问题方案。在得到您的允许后，Waters公司技术支持专家可以通过互联网24小时实时监测用户的仪器状态，远程遥控检查仪器的状态和各项参数以实施实时故障排除(该服务包含在仪器保修期服务及Waters全面保障计划内)。

Our Connection Insight® system enables remote monitoring and diagnosis services, including real-time help with iHelp, real-time monitoring with iAlert, and real-time diagnosis and problem solving with iAssist. With your permission, technical support experts from Waters may maintain 24-hour monitoring of your instrument via the Internet. They may maintain remote control over instrument status and parameters and conduct real-time trouble-shooting (This service is within the scope of Waters instrument warranty service and Waters Total Assurance Plan).

关于应用 About Application

Waters有全职的资深应用技术专家60多位，强大的技术支持能力深得业内用户的认可。他们可以为用户提供应用方面的支持，帮助用户建立优化的色谱/质谱方法，为用户的科研实验提供建设性建议，为用户提供强大的文献支持数据库，培训用户使用仪器软件的基本方法和技巧等等，从而能够帮助用户最大限度地发挥仪器的功能。

Waters has more than 60 senior full-time application experts who have gained approval of customers with their powerful ability in technical support. They are able to provide customers with application-related support, help them build optimal chromatography and MS methods, provide them with practical laboratory suggestions and powerful support database. In addition, they may also provide customers with training on basic methods and skills for the use of instrument software to ensure maximum functionality of the instruments.

免费给用户定期印发的《液相色谱/质谱通讯》，此通讯刊登来自于Waters公司内部的技术专家及国内外用户撰写的文章，介绍应用实例、仪器动态及创新技术、提供仪器保养使用方面的小常识及经验。作为一个和用户之间交流的窗口，以其知识性和实用性获得了广大用户的好评。

We distribute Liquid Chromatography/Mass Spectrometry, a free newsletter to our customers periodically. It includes articles written by Waters experts, as well as users in China and elsewhere in the world about deployment cases, industrial updates and innovative technologies, and tips and experience about instrument maintenance. As a platform for communication with customers, the newsletter has won the approval of the users with its insightful and practical knowledge.

Waters的中文网站为<http://www.waters.com/cn>，该网站可以：方便用户查询、下载应用文集，提供Waters公司在色谱和质谱技术创新上的最新动态及学术界最新应用，提供有关各种化合物在各个应用领域的最新分析方法。

Users may submit inquiries and download application notes, including updates about Waters innovations in chromatography and mass spectrometry, latest achievements in the academic

community, and latest analytical methods for chemical compounds in different fields from the official website of Waters China <http://www.waters.com/cn>.

关于Waters公司的专业培训 About Waters Professional Training Service

Waters专业培训课程为分析工作者提供有关LC、UPLC、MS仪器和软件的操作使用、相关应用及仪器日常维护的专业培训，以帮助用户使仪器达到最佳性能及获得高品质的分析数据。我们的培训课程针对用户的不同需求而设置，可以满足不同应用领域及不同水平用户的要求。我们的现场培训课程会由具有丰富应用经验的工程师为您带来符合您实验室应用要求的培训。

Waters provides analytical practitioners with professional training courses about the use of LC, UPLC and MS instruments and software, as well as daily application and software maintenance to ensure optimal performance of the instruments and high-quality analysis data. Our training courses are designed to meet the diversified needs of customers of different levels in different fields. We also provide on-site training courses, which are led by experienced engineers to satisfy application demands of your laboratory.

用户可以随时访问Waters网站，查找所需要的培训课程，并进行在线注册登记。

Users may look for training programs needed and register online anytime at the Waters website.

为了保证培训的实效性尽快帮助用户熟悉使用仪器，我们建议用户尽量在安装调试结束后三个月内参加培训，为了方便用户合理安排时间，我们将培训课程的有效期延长至安装调试结束后的12个月内。

In order to ensure the effectiveness of the training programs and to familiarize users with the instruments in the shortest time possible, we suggest users participate in our training program within three months after the instrument installation and pilot test. However, we allow a 12-month valid period for our training, starting from the date when the installation and pilot test is completed, so that the users may properly arrange their time. 仪器安装调试说明

Installation and Pilot Test Instructions

再次感谢您选择购买了Waters仪器，为使安装调试工作得以顺利进行，敬请您留意以下内容。

Thank you again for choosing the instrument from Waters. To ensure successful installation and pilot test, please read the following instructions carefully.

安装前的准备工作及时间安排

Pre-installation Preparation and Time Arrangement

在您购买的仪器到货前，我们会根据所购买仪器的型号和配置提前为您提供该等仪器所需的现场安装准备条件文件。为保证安装调试能够及时、顺利地完成，请您确保现场条件符合文件要求。请您尽量在到货后30天内与我们联系进行安装。在确认现场条件完备并与您商定安装时间后，我们将安排工程师前去安装。

Before the arrival of your instrument, we will provide you with all the documents needed for the installation of the instrument in accordance with its model and configurations. To ensure the successful, in-time completion of the installation and pilot test process, please make sure that the installation site meets the requirements in these documents. Please contact us for instrument installation within 30 days after arrival. Having confirmed the site conditions and time of installation, we will dispatch an engineer for installation.

仪器到货时，请您立即对货物的外包装进行检查以确认其是否处于完好状态。若发现损坏，请您拒绝签收货物、并立即电话联系Waters商务部门，并随后提供书面说明。如我们在仪器到货后三个工作日内没有收到您对货物外包装提出的书面异议或说明，则视为双方都认同货物外包装处于完好状态。若在以后发生、发现的任何外包装损坏而造成的货物损坏，将无法向货运及保险公司索赔，届时须由您承担货物损坏之相应后果。

Upon the arrival of the instrument, please immediately check the package and make sure that it is in good condition. If the package or instrument is damaged, do not accept it. Call Waters Business Department immediately and provide a written statement in the aftermath. If we have not received any written complaint or statement about the package of the goods within three business days after arrival, it is regarded that both parties agree that the goods' package is in good condition. Any goods damage due to package damage occurring or discovered after that is not entitled to claim against the forwarder or the insurance company, in which case, you will have to bear all losses incurred.

工程师抵达现场安装时，若因您的现场条件与现场安装准备条件文件的要求不符而导致安装的延误甚至此次安装无法完成的，由此产生的额外安装费用届时须由您承担。

In the event of any delay or failure of installation due to site preparation conditions that do not comply with the requirements in the documents, any additional cost incurred shall be undertaken by you.

鉴于仪器及化学品、测试标准样品等的存放条件、可能发生的仪器索赔期等因素，请您尽量协助我们在仪器到货之日起15天内安排安装调试。如确有客观原因不能在上述时间

内安排安装调试, 请您最迟在收货后15天期限届满前5个工作日提前书面通知我公司, 并且告知预计的仪器安装调试时间。

Considering the storage requirements of the instrument, chemicals and test samples, and the effective period of any possible claim, please assist us in the installation and pilot test of the instrument within 15days after the arrival to the extent possible. If, due to objective reasons, it is impossible to complete installation and pilot test within the above time period, please notify us in writing of the situation, as well as of the expected installation and pilot test day at least 5business days prior to the expiration of the above 15-day period.

安装、调试和现场培训

Installation, Pilot Test and On-Site Training

工程师将严格按照Waters标准安装流程上的安装、测试步骤进行标准化的系统安装, 并确认仪器符合并处于仪器设计最佳性能要求。工程师有责任确保标准安装流程上所列明的所有现场培训内容得以执行, 以保证用户在仪器安装后能够进行必要的基本操作。

Our engineer will install the system in accordance with standard installation and test process of Waters, and make sure that the instrument is in good condition and complies with its designed performance requirements. The engineer shall make sure that the on-site training is conducted as required in the installation process, so that the user is able to operate the system after installation.

为了方便用户尽快掌握仪器的使用并且能够充分发挥仪器的最佳性能, 从而使用户获取相关应用领域高标准的数据, 我们建议您尽量安排具有相关背景的人员参与仪器的安装调试及培训。我们的现场培训内容将不包括对应用和化学背景等基础知识等方面的培训, 但工程师会随时解答用户关于这方面的问题。

We suggest that only personnel with the proper background to participate in the installation, pilot test and training processes, to ensure the instrument gets its optimal performance, and that the users are able to operate it and obtain high-standard application data as soon as possible.

Our on-site training will not include contents about application and basic chemistry knowledge, but our engineer will stand ready to answer questions in this regard.

安装调试结束后, 双方在工程师的工作报告上签字确认。

Upon completion of installation and pilot test, both parties will sign the working report prepared by the engineer.



保修期

Warranty Period

我们将为所安装仪器提供36个月的保修期服务，保修期从仪器安装调试结束日起计算。若因为用户方原因导致仪器未能在到货后三个月内安装的，仪器的保修期将从到货后三个月届满之日起自动开始计算，36个月结束。

The instrument is entitled to a 36-month warranty period, starting from the day when the installation and pilot test is completed. In the event of failure to install the instrument within three months after arrival due to the reason of the user, the warranty period shall be 48 months starting from the expiry of the three months.

用户若有任何问题，可以随时在工作时间内致电我们的800免费电话支持专线，经验丰富的技术服务中心工程师会及时在线电话帮助用户解决各种问题，尽可能减少用户停机的时间。若经工程师诊断，确认用户的问题需要现场解决的，我们会尽快安排工程师到用户现场。

Users may dial our toll free 800 service hotline in business hours for any problem they might have. Experienced engineers at our technical service center will guide you to solve your problems and minimize your downtime. If our engineer believes that a site visit is necessary, we would assign an engineer to your site as soon as possible.

我们将为各种消耗性零配件提供从安装合格日起90天的保修期，包括CD、DVD、磁盘、仪器性能维护套件中包含的零件如柱塞杆、单向阀、各种密封垫等等。

Consumable parts, including CD, DVD, magnetic discs, and parts in the performance maintenance kit, e.g., plunger, check valves and all kinds of plunger seals are entitled to a 90-day warranty period.

对于化学品，请用户按照相关要求条件进行保存，我们将提供自发货之日起90天的质保期。

As to chemicals, please store chemicals in accordance with the instructions. Chemicals are entitled to a 90-day warranty period starting from the date of shipment.

对于玻璃器皿如溶剂瓶、保险丝等，在工程师安装点货时验明货品完好，我们将不提供质保期。

Glassware, like solvent bottles and fuses are not entitled to the warranty period, providing that they are confirmed to be in good conditions at the time of installation and pilot test by the engineer.

零配件

Spare parts

Waters高品质原装零配件的设计、生产和测试均符合严格的ISO9001质量管理体系，藉以确
保仪器具有优异的质量、可靠的性能。我们保证为用户更换的所有零配件都是Waters高品
质原装零配件。

Waters Quality Parts are designed, manufactured and tested strictly in accordance with the
ISO9001 standards to ensure outstanding quality and reliability of the instruments. We promise
that all spare parts used are all Waters Quality Parts.

所有保修期内更换下来的零配件将由Waters工程师带回。

All parts replaced during the warranty period will be returned by Waters engineers.



